

SA
SAT
SO
SUN

17. — 18.03.2018 12:00 — 18:00

HAUS DER BERLINER FESTSPIELE

Thinking Together

Conference

Time Wars

Berliner Festspiele

Mit / with

Yassin al-Haj Saleh
Marc Couroux
Orit Halpern
Rana Issa
Helge Jordheim
Maurizio Lazzarato
Timothy Morton
Terre Thaemlitz

Curated by Berno Odo Polzer



MAERZMUSIK
FESTIVAL FÜR ZEITFRAGEN
16 ————— 25 3 2018

SA
SAT

17.03.2018 12:00 – 18:00

HAUS DER BERLINER FESTSPIELE, KASSENHALLE

Time Wars

Thinking Together Conference, Part 1

- 12:00 **Timothy Morton**
Now It's Tomorrow Afternoon
Jetzt ist morgen Nachmittag
- 13:30 **Orit Halpern**
The Planetary Test
Der planetarische Test
- 15:00 **Maurizio Lazzarato**
(Time)Wars and Capital
(Zeit-)Kriege und Kapital
- 16:30 **Yassin al-Haj Saleh**
Living in the Temporary
Leben im Vorläufigen

Live Stream on facebook: **#thinkingtogether**

Audio recordings of the lectures will be documented on **voicerepublic.com**

Alle Vorträge werden simultan ins Deutsche übersetzt.

All lectures will be translated simultaneously into German.

Timothy Morton

Now It's Tomorrow Afternoon

In his latest book, "Dark Ecology", Timothy Morton argues that ecological awareness in the present Anthropocene era takes the form of a strange loop or Möbius strip, twisted to have only one side. Ecological awareness takes this shape because ecological phenomena have a loop form that is also fundamental to the structure of how things are. The book puts us in an uncanny position of radical self-knowledge, illuminating our place in the biosphere and our belonging to a species in a sense that is far less obvious than we like to think. Morton explores the logical foundations of the ecological crisis, which is suffused with the melancholy and negativity of coexistence yet evolving, as we explore its loop form, into something playful, anarchic, and comedic.

But what are the temporal specificities of this logic currently at play, and how do they play out? On occasion of Thinking Together's conference on "Time Wars", the British-born philosopher is invited to share his thinking about time and temporality in light of the present ecological crisis.

Jetzt ist morgen Nachmittag

In seinem jüngsten Buch, „Dark Ecology“, argumentiert Timothy Morton, dass das ökologische Bewusstsein in der gegenwärtigen Ära des Anthropozän die Form eines „strange loop“ oder Möbius-Bands angenommen hat, jenes seltsame Objekt, das nur eine Kante und eine Fläche hat. Das ökologische Bewusstsein nimmt diese Form an, weil ökologische Phänomene eine Schleifenform haben, die der Natur der Dinge strukturell eigen ist. Mortons Buch versetzt uns in die unheimliche Lage einer radikalen Selbsterkenntnis, die unseren Platz in der Biosphäre erhellt und unsere Gattungszugehörigkeit in einem Sinne deutlich macht, die weit weniger offensichtlich ist, als wir gerne denken. Morton erkundet die logischen Grundlagen der ökologischen Krise, die von der Melancholie und Negativität der Koexistenz durchdrungen ist, die sich im Erkunden ihrer Loop-Form zu etwas Spielerischem, Anarchischem und Komödiantischem entwickelt.

Was jedoch sind die zeitlichen Eigenheiten dieser Logik, und wie manifestieren sie sich? Anlässlich der Thinking Together-Konferenz zum Thema „Time Wars“ ist der in Großbritannien geborene Philosoph eingeladen, seine Gedanken über Zeit und Zeitlichkeit im Licht der gegenwärtigen ökologischen Krise zu teilen.

Orit Halpern

The Planetary Test

In 1943, in the midst of the war, the famous architect Richard Neutra was commissioned by the government of Puerto Rico to build hospitals and schools. In response, he produced a number of prototypes and processes investigating different ways to ventilate and climate control buildings in the sub-tropical environment of the island. His prime concern was to improve social conditions with limited capital outlay through attention to the management of climate. Neutra famously labelled his work in Puerto Rico a “Planetary Test”.

Neutra had always been a global architect, and at the time, he was the US representative for the Congrès Internationaux d’Architecture Moderne (CIAM) and would be the CIAM representative in San Francisco at the inauguration of the United Nations in 1945. Within this context, of both growing globalization and modernist architectural ideals of international style, this conception of a “planetary test” is, therefore, not insignificant. I want to take seriously what this means historically for architects to understand human habitation, and even entire cities and countries as “test-beds” and experimental sites for the future of human life and habitation. Neutra, as architectural historian Daniel Barber notes, signals a moment when the question of “International” becomes “Planetary” on the very site of designing habitation, environment, and climates. Climate control it appears becomes Planetary control, and design will manage the futures of both geophysical forces and geopolitics, through “tests”, perhaps what we also label prototypes, versions, and demos in our present.

A test however is not a simulation. The “planetary test” that has now become our habitat neither represents nor predicts stable set outcomes. Rather, the forms of testing—for example stress testing in finance, scenario planning in supply chain design and insurance industries, complex dynamic systems modelling in ecology and meteorology, and demoing, rapid prototyping, and versioning in software development, architecture and urban design, are

ways of inhabiting disastrous conditions and managing uncertainty without endpoint. They are technologies of time, capitalizing and turning into opportunities for arbitrage the uncertainties that exist between the many temporalities that co-exist in our world—those of biology, geology, chemistry, industry, and computation. No longer linked to calculable endpoints, we have now developed new modes of practice that defer representation of endpoints in the name of constant forms of derivation and speculation that manage time differentials and uncertainties through algorithmic and financial technologies developed since the 1970’s.

My argument is this form of demoing and testing has now become the central vision in design, planning, and engineering for managing human (and planetary) life in an age of real and imagined terrane-scale disasters. Neutra’s “planetary test” has now become a global infrastructure that colonizes space and life and has transformed the weather into climate, and the environment into ecology (and finance). The question of the “test-bed” is indeed one of a war with time. Battles over what time the bet will take, and what are the stakes of this “planetary test”.

Der planetarische Test

Mitten im 2. Weltkrieg, im Jahr 1943, beauftragte die puertoricanische Regierung den berühmten Architekten Richard Neutra mit dem Bau von Krankenhäusern und Schulen. Er entwickelte daraufhin eine Reihe von Prototypen und Prozessen, die verschiedene Methoden untersuchten, Gebäude im subtropischen Klima der Insel zu belüften und zu klimatisieren. Es ging ihm vor allem darum, durch sorgfältiges Klimamanagement mit geringem finanziellem Aufwand die sozialen Verhältnisse zu verbessern. Bekanntlich bezeichnete Neutra seine Arbeit in Puerto Rico als „planetarischen Test“.

Neutra war stets ein global denkender Architekt gewesen und zu jener Zeit war er Repräsentant der USA beim Congrès International d'Architecture Moderne (CIAM). Bei der Einführung der Vereinten Nationen in San Francisco im Jahr 1945 sollte er den CIAM vertreten. In diesem Kontext zunehmender Globalisierung einerseits und modernistischer Architekturideale andererseits ist das Konzept eines „planetarischen Tests“ nicht unbedeutend. Im Folgenden soll untersucht werden, was es historisch für Architekten bedeutet, menschliches Wohnen und sogar ganze Städte und Staaten als Versuchsanordnungen und Experimentierfelder für die Zukunft des menschlichen Lebens und Wohnens zu sehen. Wie der Architekturhistoriker Daniel Barber bemerkt, markiert Neutras Arbeit einen Moment, in dem das „Internationale“ zum „Planetaren“ wird, und zwar genau dort, wo Wohnen, Umwelt und Klima gestaltet werden. Es scheint, als würde Klimakontrolle zu Planetenkontrolle und als solle das Design die Zukunft geophysischer und geopolitische Kräfte organisieren – durch „Tests“ oder das, was wir heute als Prototypen, Versionen und Demos bezeichnen.

Allerdings ist ein Test keine Simulation. Der „planetarische Test“, der heute zu unserem Lebensraum geworden ist, kann stabile Reihen-ergebnisse weder abbilden noch vorhersagen. Diese Arten von Tests (so zum Beispiel Stress-tests in der Finanzwirtschaft, Szenarien-

planung bei der Gestaltung von Lieferketten und in der Versicherungsbranche, dynamische Systemmodellierung in Ökologie und Meteorologie sowie die Entwicklung von Demos, schnelle Prototypisierung und Versionierung in Software-Entwicklung, Architektur und Städteplanung) stellen Methoden dar, in katastrophalen Umständen zu leben und Unsicherheiten ohne Endpunkt zu handhaben. Sie sind Zeittechnologien, die die Unsicherheiten zwischen den zahlreichen Zeitlichkeiten unserer Welt – darunter die der Biologie, der Geologie, der Chemie, der Industrie und des Rechnens – kapitalisieren und aus ihnen Gelegenheiten zur Arbitrage machen. Wir sind nicht mehr mit berechenbaren Endpunkten verbunden und haben neue Praktiken entwickelt, die die Repräsentation von Endpunkten im Namen konstanter Formen von Ableitung und Spekulation aufschieben, die Zeitdifferentiale und Unsicherheiten mithilfe von seit den 70er-Jahren entwickelten algorithmischen und finanziellen Technologien managen.

Diese Art des Demo-Modus und der Tests sind heute zur zentralen Vision von Gestaltung, Planung und Technik der Verwaltung menschlichen (und planetarischen) Lebens geworden, in einem Zeitalter echter und imaginierter Katastrophen weltweiten Ausmaßes. Neutras „planetarischer Test“ wurde zur globalen Infrastruktur unserer Zeit, die Raum und Leben kolonialisiert und Wetter zu Klima werden ließ sowie Umwelt zu Ökologie (und Finanzwirtschaft). Bei der Frage nach der „Versuchsanordnung“ handelt es sich tatsächlich um einen Krieg mit der Zeit. In den Schlachten wird es darum gehen, wie lange die Wette dauert und welchen Einsatz dieser „planetarischen Test“ verlangen wird.

Maurizio Lazzarato

(Time)Wars and Capital

In their latest book, "Wars and Capital", Éric Alliez and Maurizio Lazzarato propose a counter-history of capitalism to recover the reality of the wars that are inflicted on us and denied to us. We experience not the ideal war of philosophers, but wars of class, race, sex, and gender; wars of civilization and the environment; wars of subjectivity that are raging within populations and that constitute the secret motor of liberal governmentality. By naming the enemy (refugees, migrants, Muslims), the new fascisms establish their hegemony on the processes of political subjectivation by reducing them to racist, sexist, and xenophobic slogans, fanning the flames of war among the poor and maintaining the total war philosophy of neoliberalism.

In response to this year's Thinking Together conference on Time Wars, Maurizio Lazzarato will speak about the main themes of his new book, drawing back on his earlier work on questions related to the politics of time.

(Zeit-)Kriege und Kapital

In ihrem jüngsten Buch „Wars and Capital“ („Kriege und Kapital“) schlagen Éric Alliez und Maurizio Lazzarato eine Gegengeschichte des Kapitalismus vor, die die Realität jener Kriege wiederherstellen soll, die uns zugefügt und verweigert werden. Was wir erleben, ist nicht der ideale Krieg der Philosoph*innen, sondern sind Kriege um Klassen, Rasse, Sexualität und Gender, Kriege um Zivilisation und Umwelt, Kriege um Subjektivität, die in Gemeinschaften toben und den geheimen Motor der liberalen Gouvernementalität darstellen. Indem sie einen Feind benennen (Geflüchtete, Migrant*innen, Muslime und Muslima) begründen die neuen Faschismen ihre Vorherrschaft über die Prozesse politischer Subjektivierung durch eine Reduzierung auf rassistische, sexistische und fremdenfeindliche Slogans. Dadurch fachen sie das Feuer des Kriegs unter den Armen weiter an und bewahren so die Kriegsphilosophie des Neoliberalismus.

Bei der diesjährigen „Thinking Together“-Konferenz zum Thema Time Wars wird Maurizio Lazzarato über die zentralen Themen seines neuen Buchs sprechen und sich im Hinblick auf Fragen zur Zeitpolitik auf seine früheren Arbeiten beziehen.

Yassin al-Haj Saleh

Living in the Temporary

Time perceptions vary according to the spaces of life and to our movement in and from them: home, jail, exile. For the exiled, especially the forcibly displaced, time is fractured: a past of up-rootedness, a present of stuckedness (G. Hage), and a future of uncertainty. Still the homeless do not completely loose agency: they try to create homes. This is a basic precondition for developing personal and family time, and for making lives after displacement a continuation to their lives before it. Reconnecting what was ruptured is the displaced main method to overcome the temporary. It is a battle against the precariousness and unpredictability of the temporary, a never ending one.

Leben im Vorläufigen

Die Wahrnehmung von Zeit hängt von den Räumen ab, in denen wir leben, ebenso wie von unserer Bewegung in ihnen und aus ihnen hinaus: Zuhause, Gefängnis, Exil. Menschen, die im Exil leben, vor allem gewaltsam Vertriebene, erleben die Zeit als zerbrochen: eine Vergangenheit der Entwurzelung, eine Gegenwart des Feststeckens und eine Zukunft der Unsicherheit. Und doch verlieren diese Heimatlosen ihre Handlungsfähigkeit nicht vollständig: Sie versuchen, ein Zuhause aufzubauen. Dies ist eine grundlegende Bedingung für die Entwicklung persönlicher und familiärer Zeit, ebenso wie für die Verknüpfung des Lebens nach der Vertreibung mit dem Leben davor. Das, was zerbrochen wurde, wieder zu verbinden, ist die bevorzugte Art, wie Vertriebene versuchen, die Vorläufigkeit zu überwinden. Es ist ein Kampf gegen die Unsicherheit und Unvorhersagbarkeit des Vorläufigen – und dieser Kampf findet nie ein Ende.

Time perceptions
vary according to
the spaces of life and
to our movement
in and from them:
home, jail, exile.

Yassin al-Haj Saleh

Die Wahrnehmung
von Zeit hängt von
den Räumen ab,
in denen wir leben,
ebenso wie von unserer
Bewegung in ihnen
und aus ihnen hinaus:
Zuhause, Gefängnis,
Exil.

Time Wars

Thinking Together Conference, Part 2

- 12:00 **Helge Jordheim**
Synchro Wars:
Revolution, Crisis, and Traffic Jams
Synchro-Kriege: Revolution, Krise und Verkehrsstaus
- 13:30 **Rana Issa**
Stranger Times
Fremdere Zeiten
- 15:00 **Terre Thaemlitz**
Secrecy Wave Manifesto (Naisho Wave Manifesto)
- 16:30 **Marc Couroux**
Memories of My Temporal Illness
Denkwürdigkeiten eines Zeit-Kranken

Live Stream on facebook: **#thinkingtogether**Audio recordings of the lectures will be documented on **voicerepublic.com**

Alle Vorträge werden simultan ins Deutsche übersetzt.

All lectures will be translated simultaneously into German.

Helge Jordheim

Synchro Wars: Revolution, Crisis, and Traffic Jams

If times are at war – as the prompt for this conference suggests – the adjustment and alignment, the synchronization of times, suggest a condition of peace and harmony. Utopias want to stop time, or at least slow it down, to the extent that no change or disruption can really take place. But then again, bringing time to a standstill is also not without risk, since it redirects our gaze from the future to present, from the ever-receding horizon, to the painfully present, intrusive neighbour. On the other hand, successfully aligning different times, and with it people, is also the precondition for change, for revolution. In this talk I will discuss the politics of synchronization, drawing on classic works by Ernst Bloch, Reinhart Koselleck, Benedict Anderson, and Hartmut Rosa, as well as 18th century historiography and present-day physics of traffic jams.

Synchro-Kriege: Revolution, Krise und Verkehrsstaus

Wenn die Zeiten miteinander im Krieg stehen – wie es der Titel dieser Konferenz nahelegt – dann suggerieren Anpassung und Angleichung, die Synchronisierung der Zeiten, einen Zustand von Frieden und Harmonie. Utopien wollen die Zeit anhalten oder zumindest so weit verlangsamten, dass Veränderungen oder Störungen nicht stattfinden können. Allerdings wäre auch ein Anhalten der Zeit nicht frei von Risiken, denn damit würde unser Blick von der Zukunft auf die Gegenwart gelenkt, vom stets zurückweichenden Horizont auf den schmerzhaft gegenwärtigen, aufdringlichen Nachbarn. Andererseits ist die erfolgreiche Angleichung verschiedener Zeiten, und damit auch Menschen, eine Vorbedingung des Wandels, der Revolution. In diesem Vortrag soll die Politik der Synchronisierung behandelt werden, unter Einbeziehung klassischer Werke von Ernst Bloch, Reinhart Koselleck, Benedict Anderson und Hartmut Rosa sowie der Geschichtsschreibung des 18. Jahrhunderts und der heutigen Physik von Verkehrsstaus.

Rana Issa

Stranger Times

“Stranger times” is an attitude to the contemporary that attends to how strangers stay alive outside their usual habitats. It reflects on the figure of the stranger in relation to the politics and temporalities of the contemporary. I define the stranger as a person who is paradoxically liberated yet fixed into tribal and national structures. This paradoxicality is an out-of-sync-ness with the contemporary that identifies the strangeness of the stranger. I take Syrian strangers as an extreme case of this relation to the contemporary that I term “stranger times”. Like many other places around the world, Syrians became strangers under pressure from processes of acceleration of production and the eternalization of tyrannical modes of rule. For my arguments, I select Syrian films and textual narratives that depict the stranger in various contexts. As I trace the figure of the stranger in 40 years of Syrian cultural production, I explore how the figure of the stranger apprehends, constructs and organizes the contemporary. Arriving upon inhabited places, the stranger has a past that is unpredictable and unknown to her interlocutors. She intrudes, is out of sync, like a freshly born infant that has not yet learned the times of day.

The strangers that I examine survive through intrusions into a market and political sphere that has no place for them. Some translate, others communicate by other means. All accelerate their step, and seek to acquire a new past and a new language that can root them in this new environment.

Fremdere Zeiten

„Stranger Times“ („Fremdere Zeiten“) reflektiert eine Haltung zur Gegenwart, die bestimmt, wie Fremde außerhalb ihrer angestammten Lebensräume am Leben bleiben. Sie reflektiert die Figur des Fremden in Beziehung zu Politik und Zeitlichkeiten der Gegenwart. Der Fremde wird als eine Person definiert, die paradoxerweise sowohl befreit als auch in Strukturen von Stamm und Staat fixiert ist. Diese Paradoxie zeigt sich als Zustand der Nicht-Synchronität mit der Gegenwart und identifiziert die Fremdheit des Fremden. Syrer*innen sind ein Extrembeispiel für diejenige Beziehung zum Gegenwärtigen, die hier „Fremdere Zeiten“ genannt wird. Wie an zahlreichen Orten der Welt, wurden die Menschen in Syrien unter dem Druck von Prozessen der Produktionsbeschleunigung und der Verewigung tyrannischer Herrschaftsweisen zu Fremden. Filme und Textnarrative sollen das Fremde in unterschiedlichen Kontexten beschreiben. Eine Betrachtung der Figur des Fremden durch 40 Jahre syrischer Kulturproduktion dient zur Untersuchung der Art und Weise, wie Fremde die Gegenwart erfassen, konstruieren und organisieren. Fremde gelangen an bereits bewohnte Orte und haben eine eigene Vergangenheit, die für ihre Gesprächspartner*innen unvorhersehbar und unbekannt ist. Sie stören, sind nicht im Gleichklang, wie Neugeborene, die die Tageszeiten noch nicht gelernt haben.

Die Fremden, die hier untersucht werden, überleben, indem sie in einen Markt und einen politischen Raum eindringen, der keinen Platz für sie hat. Manche übersetzen, andere kommunizieren durch andere Methoden. Sie alle beschleunigen ihre Schritte und versuchen, sich eine neue Vergangenheit anzueignen, sowie eine neue Sprache, die sie in dieser neuen Umgebung verwurzeln kann.

Terre Thaemlitz

Secrecy Wave Manifesto (Naisho Wave Manifesto)

Is silence a form of communication and self-revelation? What is the role of offline digital culture in the distribution of cultural works? In this multimedia reading entitled "Secrecy Wave Manifesto (Naisho Wave Manifesto)", Terre Thaemlitz promotes the strategic deployment of silence and closets. She examines the problematic relationship between online digital distribution and critical cultural work and demonstrates how the logic of hegemonic internet platforms runs counter to the social dynamics of minor communities and subcultures. "Secrecy Wave Manifesto" was produced for the first issue of the Japanese culture journal "Farben" in June 2014.

Ist Stille eine Form der Kommunikation und Selbsterkenntnis? Welche Rolle spielt die digitale Offline-Kultur hinsichtlich der Verbreitung kultureller Werke? In diesem multimedialen Vortrag mit dem Titel „Secrecy Wave Manifesto (Naisho Wave Manifesto)“ spricht sich Terre Thaemlitz für den strategischen Einsatz von Schweigen und Verborgenen aus. Dabei untersucht sie das problematische Verhältnis zwischen digitaler Online-Distribution und kritischer Kulturarbeit und zeigt, wie die Logik der hegemonialen Internetplattformen der sozialen Dynamik kleinerer Gemeinschaften und Subkulturen zuwiderläuft. „Secrecy Wave Manifesto“ wurde für die erste Ausgabe des japanischen Kulturmagazins „Farben“ im Juni 2014 produziert.

Marc Couroux

Memories of My Temporal Illness

During my tenure as concert pianist, I had the habit of getting unstuck in time, like Billy Pilgrim. A pathological condition, one might think, though it led to an abiding relationship with chronoclastic methods that depend on communication across discrete time periods, and an engagement with alien (& alienating) forms of time, as so many portals opening onto multiple coexisting temporal forms detectable in the shifting present. For instance, the insinuation of capitalist vectors into the micro-temporalities of the everyday is well known, keeping one tethered to an unending present, fuelling debt as a means of quelling longer horizons of desire: social control. Chrono-economics as occult discipline, accomplished cybernetically with our full perceptual cooperation. Thinking that dividualizing of time along with the insidious, möbiusoidal temporalities of normalization and contagion, according to which the unfathomable becomes viable currency, at play in the comedy of political horrors dominating social media. Chronoplasticity. And with the equally insidious chronic conditions of stress, depression, and slow death, perhaps all surfaced effects of temporalities stand outside of individual agency.

It was Oswald Store and his “November 22 1963 12:30 5:30 CST ABC WFAA CBS NBC” that introduced me to the way traumatic events transmute time into various tactilities, malleable and profitably operationalized, most often by forces beyond conscious perception. Switching between these time scales and chronotextures becomes a matter of setting the right traps, or at least devising ways of capturing their dispositions in order to repurpose them and perhaps figure time, and the chronopolitical, differently. As such, consider this an anach-ronic jump, picking up Tiqqun’s circuit relay from “l’hypothèse cybernétique” to think together parasitic infiltration in the temporal currencies of the day and withdrawal into zones of opacity, where experimental forms of life and time can take root.

Denkwürdigkeiten eines Zeit-Kranken

Während meiner Zeit als Konzertpianist geschah es immer wieder, dass ich mich von der Zeit löste, ganz wie Kurt Vonneguts Romanfigur Billy Pilgrim. Ein pathologischer Zustand, könnte man meinen, aber er führte zu einer andauernden Vertrautheit mit chronoklastischen Methoden, die auf Kommunikation über separate Zeitperioden hinweg und der Beschäftigung mit fremden (& entfremdenden) Formen von Zeit basieren – wie Portale, die sich hin zu einer Vielzahl koexistierender zeitlicher Formen öffnen, die in der veränderlichen Gegenwart wahrnehmbar sind. So ist zum Beispiel die Einführung kapitalistischer Vektoren in die Mikro-Zeitlichkeiten des Alltags allgemein bekannt, die uns an eine niemals endende Gegenwart fesselt und unsere Verschuldung anheizt, um weitere Horizonte des Begehrens zu unterdrücken: nach gesellschaftlicher Kontrolle. Chrono-Ökonomie als eine geheime Disziplin, kybernetisch vollbracht mit voller Kooperation unserer Wahrnehmung. Im Glauben, dass die Dividualisierung der Zeit gemeinsam mit den heimtückischen, möbius'esken Zeitlichkeiten von Normalisierung und Ansteckung, gemäß derer das Unvorstellbare zu tragfähiger Währung wird, aktiv in der Komödie politischer Schrecken, die die sozialen Medien dominieren. Chronoplastizität. Und mit den gleichermaßen

heimtückischen chronischen Zuständen von Stress, Depression und langsamem Sterben, stehen die möglicherweise sämtlich an die Oberfläche geratene Auswirkungen von Zeitlichkeiten außerhalb eines individuellen Handelns. Durch Oswald Stores Installation „November 22 1963 12:30 5:30 CST ABC WFAA CBS NBC“ kam ich zum ersten Mal mit der Art und Weise in Berührung, wie traumatische Ereignisse die Zeit in unterschiedliche Taktilitäten umwandeln, formbar und profitbringend operationalisiert, zumeist von Kräften jenseits der bewussten Wahrnehmung. Um zwischen diesen Zeitskalen und Chronotexturen zu wechseln, muss man die richtigen Fallen stellen, oder zumindest Methoden erfinden, die ihre Veranlagungen erfassen, um sie umzufunktionieren und möglicherweise die Zeit und das Chronopolitische anders darzustellen. So könnte man dies als anachronischen Sprung verstehen, der Tiqquns Relayschaltung aus „l'hypothèse cybernétique“ aufgreift, um die parasitäre Unterwanderung der zeitlichen Währungen von heute mit einem Rückzug in Zonen der Undurchsichtigkeit zusammenzudenken, in denen experimentelle Lebens- und Zeitformen Wurzeln schlagen können.

IMPRESSUM

MAERZMUSIK – FESTIVAL FÜR ZEITFRAGEN

Künstlerischer Leiter Berno Odo Polzer
Organisationsleitung Ilse Müller
Produktion Ina Steffan, Linda Sepp, Juliane Spence (Praktikantin)
Mitarbeit Thinking Together Laila Kühle
Spielstättenleitung- und Künstlerbetreuung Karsten Neßler, Katalin Drabant, Anna Crespo Palomar, Kathrin Müller, Anne-Kerstin Hege, Hélène Philippot, Anja Predeick
Technische Produktion Matthias Schäfer (Ltg.)
Bühnentechnik Harald Dutsch Adams, Martin Zimmermann, Mirko Neugart, Birte Dördelmann, Pierre Joël Becker, Juliane Schüler, Ricardo Lashley, Ingo Köller, Sven Reinisch, Camillo Weber, Michael Balzer, Fred Langkau, Karin Hornemann, Felix Petzold (Auszubildender), Benjamin Brandt
Beleuchtung Carsten Meyer (Abteilungsleitung), Thomas Schmidt (Projektleitung), Kathrin Kausche, Lydia Schönfeld, Juri Rendler, Günhan Bardak, Sachiko Zimmermann-Tajima, Friedrich Schmidt, Jens Tuch, Matthias Kümmel, Michael Rudolph, Imke Linde
Ton Manfred Tiesler (Abteilungsleitung), Axel Kriegel und Arne Vierck (Projektleitung), Martin Trümper-Bödemann, Stefan Höhne, Tilo Lips, Klaus Tabert, Jörn Gross, Detlef Feiertag, Felix Podzwadowski, Thomas Meier, Florian Mathews, Fernando G. Quartana

ABENDZETTEL

Herausgeber Berliner Festspiele
Redaktion Dr. Barbara Barthelmes
Grafik Christine Berkenhoff, Nafi Mirzaii
Cover Illustration Djaheda Hosai
Übersetzungen Elena Krüskemper, Berno Odo Polzer

VERANSTALTER

Berliner Festspiele
Ein Geschäftsbereich der Kulturveranstaltungen
des Bundes in Berlin GmbH

Intendant Dr. Thomas Oberender
Kaufmännische Geschäftsführung Charlotte Sieben

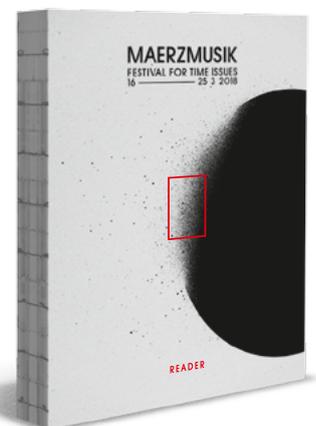
Berliner Festspiele
Schaperstraße 24, 10719 Berlin,
T + 49 30 254 89 0
www.berlinerfestspiele.de



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



Mehr Informationen
zum Thema „Time Wars“
finden Sie im 208-seitigen
MaerzMusik Reader.
erhältlich für 8 € an den jeweiligen
Veranstaltungsorten von
MaerzMusik und online über
www.berlinerfestspiele.de/shop
MaerzMusik Reader 2017 & 2018
im Paket für 12 €



Biografien der Komponist*innen /
Solist*innen / Ensembles auf
www.berlinerfestspiele.de/maerzmusik-bios

